

## milKit Installation

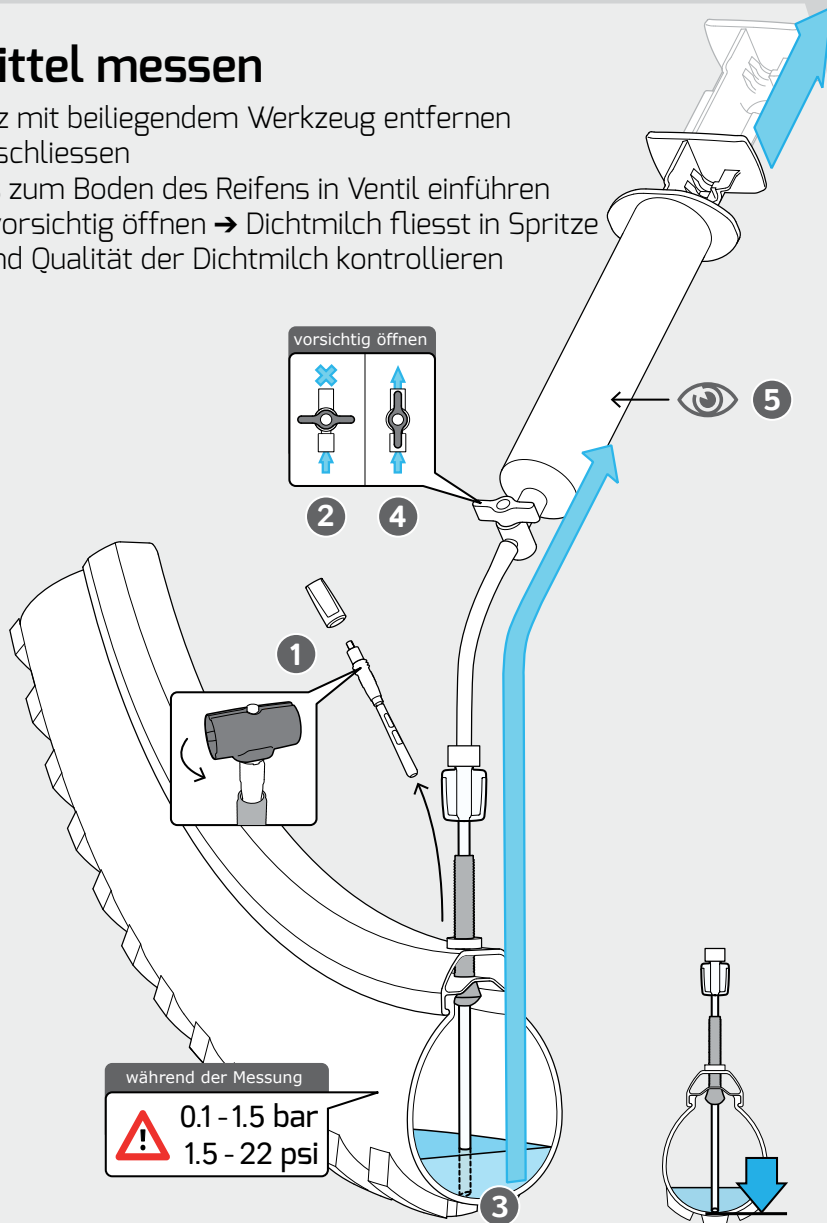
- milKit Ventil in die Felge schrauben
- Herstellerangaben für Reifen, Felge und Dichtmilch beachten

## Bedienungsanleitung

Bitte besuchen Sie [www.milKit.bike](http://www.milKit.bike) für weitere Informationen.

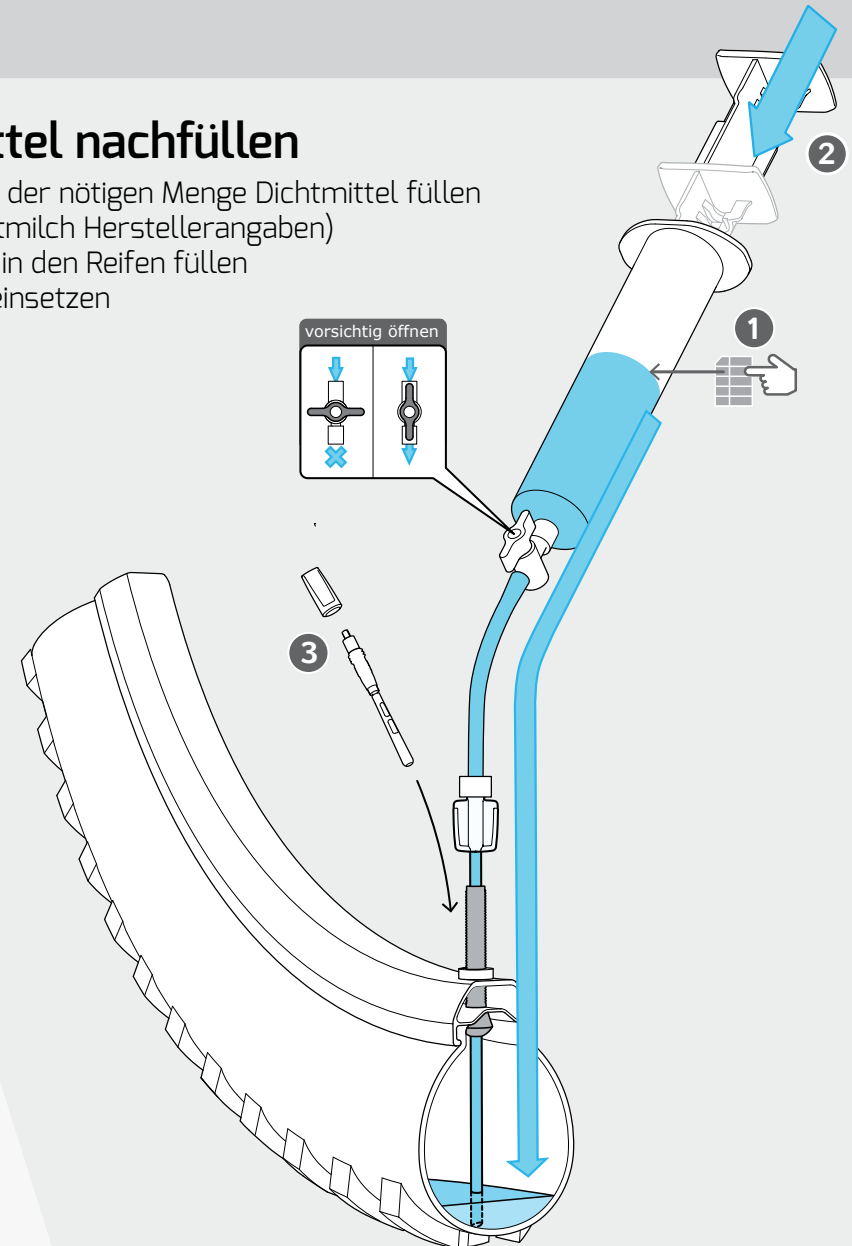
### Dichtmittel messen

- 1 Ventilherz mit beiliegendem Werkzeug entfernen
- 2 Hahnen schliessen
- 3 Nadel bis zum Boden des Reifens in Ventil einführen
- 4 Hahnen vorsichtig öffnen → Dichtmilch fließt in Spritze
- 5 Menge und Qualität der Dichtmilch kontrollieren



### Dichtmittel nachfüllen

- 1 Spritze mit der nötigen Menge Dichtmittel füllen (siehe Dichtmilch Herstellerangaben)
- 2 Dichtmittel in den Reifen füllen
- 3 Ventilherz einsetzen



## EN

### milKit compact: tubeless kit for measuring and refilling of sealant in tubeless tires.


#### Dear milKit customer

Thank you for purchasing our product. Our name exemplifies high quality and the thorough testing of products for bicycles. Please read this manual carefully and keep it in a safe place for later use.

#### Contents

2 milKit valves, 1 measuring and refilling syringe, 1 applicator tube, 1 flexible extension with stopcock, 1 valve core tool and 1 manual.

#### Important notices


Rinse all parts that have been in contact with sealant after use with water. 

Tighten valve nut only slightly by hand after installing the valve into the rim. Do not use tools!

We assume no liability for defects caused by improper use. Sport Components AG cannot be held responsible for the function of the tubeless system (tires, rims and sealants).

milKit compact is intended only for the measuring and refilling of sealant in tubeless tires. The product may not be modified in any way.

Take care when using milKit compact with high tire pressures:

- The stopcock has to be in a closed position when the applicator tube is inserted into the tire through the milKit valves.
- Always wear safety glasses when working with pressurized tires.
- milKit compact is only recommended for use with tire pressure up to 22 psi / 1.5 bar  (partially deflate tire for measuring).

Take care when handling tire sealants and follow the manufacturer's instructions. Sport Components AG cannot be held liable for damage caused by tire sealants.

Keep out of the reach of children.

Take care while inserting the applicator tube into the milKit valves: the tube can kink if it is bent too much.

milKit compact has been designed for and tested with the most common sealants. Despite this, Sport Components AG cannot guarantee an unrestricted function with all sealants.

Depending on the frequency of use, milKit compact can show signs of wear after a few measurement and refilling processes. The buyer is not entitled to a minimum durability of the product.

#### Disposal

milKit compact can be disposed of in household waste.

#### Warranty

A 1 year warranty is provided from the date of purchase and covers material and manufacturing defects of the product. The warranty does not include:

- damages caused by improper operation
- deficiencies which were known to the customer at the time of purchase
- damages caused by the customer

To assert a warranty claim within the warranty period the customer must provide proof of purchase. Repairs or replacements under warranty are dealt with by Sport Components AG or an authorized dealer. Further rights (under the guarantee) cannot be granted to the client.

#### Problem solving

- milKit valve does not seal properly to rim after installation: do not tighten the valve nut too much. Shake the tire so that the sealant reaches the valve and can close the gap between the rim and valve.
- Tips and tricks on how to use milKit compact as well as FAQs and service instructions can be found under [www.milKit.bike/manual](http://www.milKit.bike/manual)

Please register your product under [www.milKit.bike/register](http://www.milKit.bike/register) to profit from extended warranty and service options.

Specifications are subject to change without notice.

## DE

### milKit compact: Tubeless-Kit zum einfachen Messen und Nachfüllen von Dichtmilch in Tubeless-Reifen.


#### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte für den Fahrradsport. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf und beachten Sie die Hinweise.

#### Produktinhalt

2 milKit-Ventile, 1 Mess- und Nachfüll-Spritze, 1 Messrohr, 1 Flexible Verlängerung mit Absperrhahn, 1 Ventilherz-Tool und 1 Bedienungsanleitung

#### Wichtige Hinweise


Alle mit Dichtmilch beschmutzten Teile nach der Verwendung gründlich mit Wasser reinigen. 

Ventilmutter bei Installation nur von Hand leicht anziehen. Kein Werkzeug verwenden!

Für Defekte aufgrund unsachgemässen Gebrauchs wird keine Haftung übernommen. Sport Components AG ist nicht verantwortlich für die Funktion von Tubeless-Systemen (Reifen, Felgen, Dichtmilch).

milKit compact darf nur zum Messen und Nachfüllen von Dichtmilch in Tubeless-Reifen verwendet werden. Produkt darf in keiner Weise verändert werden.

Vorsicht bei der Verwendung von milKit mit hohem Reifendruck:

- Beim Einführen des Messrohrs in das milKit-Ventil muss der Absperrhahn immer geschlossen sein.
- Immer Schutzbrille tragen, wenn mit Reifen unter Druck gearbeitet wird.
- Die Verwendung von milKit compact ist nur bis zu einem Druck von 1.5 bar / 22 psi empfohlen (Reifendruck zum Messen und Nachfüllen reduzieren). 

Vorsicht beim Umgang mit Dichtflüssigkeiten. Sicherheitsangaben der Dichtmilch-Hersteller beachten. Sport Components AG übernimmt keine Haftung für Schäden, welche durch Dichtmilch entstanden sind.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Vorsicht beim Einführen des Messrohrs in die milKit-Ventile: Seitlich nicht zu stark belasten da Knickgefahr.

milKit wurde für die Verwendung mit allen gängigen Dichtmitteln entworfen und erfolgreich getestet. Sport Components AG übernimmt aber keine Garantie für das uneingeschränkte problemlose Funktionieren mit allen Dichtmitteln.

Je nach Anwendung kann milKit compact schon nach einigen Mess- und Nachfüllvorgängen Gebrauchsspuren aufweisen. Der Käufer hat keinen Anspruch auf eine Mindesthaltedauer des Produktes.

#### Entsorgung

milKit compact kann im Haushaltsabfall entsorgt werden.

#### Garantie

Sie erhalten 1 Jahr Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemässer Bedienung beruhen
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unserer eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

#### Was tun bei Problemen?

- Ventil dichtet nach Montage in der Felge nicht: Ventilmutter nicht zu stark anziehen. Reifen schützen, damit Dichtmilch zum Ventil gelangt und den Spalt zwischen Felge und Ventil abdichten kann.
- Tipps und Tricks zur Verwendung von milKit sowie FAQ und Serviceangaben finden Sie unter [www.milKit.bike/manual](http://www.milKit.bike/manual)

Registrieren Sie ihr Produkt unter [www.milKit.bike/register](http://www.milKit.bike/register), um von erweiterten Garantieleistungen und Services profitieren zu können.

Änderungen vorbehalten.